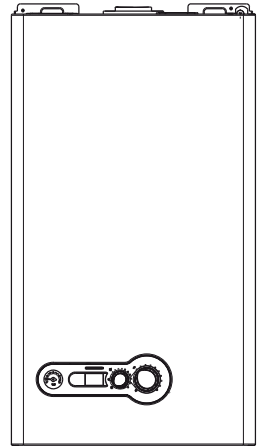




*Kombi
Kullanma Kılavuzu*

*DGK 20 EK LCD
DGK 30 EK LCD*



Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Açelik ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine verirsiniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

Semboller ve açıklamaları

Kullanma kılavuzunda şu semboller yer almaktadır:

	Önemli bilgiler veya kullanımla ilgili faydalı ipuçları.
	Can ve mal açısından tehlikeli durumlara karşı uyarı.
	Elektrik çarpmasına karşı uyarı.
	Yangın tehlikesine karşı uyarı.
	Sıcak yüzeylere karşı uyarı.



Bu ürün, çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

AEEE Yönetmeliğine uygundur.



PCB içermez.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları 4-5

- 1.1 Genel güvenlik 4-5
1.2 AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün
Elden Çıkarılması 5
1.3 Ambalaj bilgisi 5

2 Kombiniz. 6-15

- 2.1 Genel görünüm 6-7
2.1.1 Kontroller ve parçalar 6-7
2.2 Teknik özellikler 15

3 Kurulum 16-19

- 3.1 Kurulum kuralları 16-17
3.2 Kombininin duvara montajı ve hidrolik bağlantılar 17
3.3 Elektrik bağlantısı 17
3.4 Gaz bağlantısı. 17
3.5 Duman tahliyesi ve hava emilimi 17-18
3.6 Isıtma sisteminin dolumu 19
3.7 Isıtma sisteminin boşaltılması 19
3.8 Ev içi sıcak suyun boşaltılması 19

4 Ateşleme ve çalıştırma 19-21

- 4.1 Ön kontroller 19
4.2 Cihazın ateşlenmesi 19-20
4.3 Kapama 20
4.4 Işık sinyalleri ve arızalar 20-21
4.5 Gaz dönüşüm işlemleri 21

5 Bakım ve Temizlik 22

- 5.1 Temizleme ve bakım 22

6 Tüketici Hizmetleri 23

1.1 Genel güvenlik

- Kurulum ve tamir işlemlerini her zaman Yetkili Servise yaptırın. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan işlemler nedeniyle doğabilecek zararlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.
- Kombilerimiz tesislerimizde üretilmekte ve kullanıcı ve kurulumcuların yaralanmasını engellemek amacıyla en küçük detaya kadar kontrol edilmektedir. Ürünün üzerindeki çalışma tamamlandıktan sonra, uzman personel elektrik kablolarını, özellikle de iletkenlerin açığıtaki parçalarını kontrol etmek zorundadır. Bu parçalar terminal kutusundan dışarı taşmamalı ve söz konusu iletkenin akım geçen kısımlarıyla olası temaslar engellenmelidir.
- Bu kullanma kılavuzu, kullanıcı el kitabıyla birlikte ürünün ayrılmaz bir parçasıdır: Cihazın başka bir kullanıcı tarafından kullanılması veya başka bir ısıtma sistemine monte edilmesi durumunda bile, bu belgelerin cihazın yanında olduğundan emin olun. Kayıp veya hasar durumunda, bu belgelerin yeni birer kopyasını edinmek için lütfen Teknik Destek Servisiyle temas kurun.
- Kombinın kurulumu ve diğer tüm yardım ve bakım çalışmaları, uzman personel tarafından ve mevcut yerel ve uluslararası düzenlemelere uygun şekilde yapılmalıdır.
- Kurulumcu, kullanıcıya cihazın işleyişi ve temel güvenlik düzenlemeleriyle ilgili gerekli talimatları vermelidir.
- Bu kombi, yalnızca tasarlandığı uygulama için kullanılmalıdır. Arçelik A.Ş., cihazın doğru şekilde kullanılmamasından kaynaklı olarak insanların veya hayvanların yaralanmasından veya oluşan maddi hasardan doğan her tür akdi veya sözleşme dışı sorumluluğu reddeder.
- Ambalajı açtıktan sonra, içindeki cihazın iyi durumda ve eksiksiz olduğundan emin olun. Aksi takdirde, cihazı satın almış olduğunuz bayi ile temas kurun.
- Emniyet valfi çıkışının uygun bir toplama ve havalandırma sistemine bağlı olması gerekir. Üretici, emniyet valfine yapılan müdahalelerden kaynaklı herhangi bir yaralanmayla ilgili tüm sorumlulukları reddeder.
- Tüm ambalaj malzemelerini ilgili toplama merkezlerindeki uygun konteynerlere atın.
- Atıkları bertaraf ederken insan sağlığına zarar vermemeye dikkat edin ve çevreye zarar verebilecek prosedür veya yöntemler kullanmayın.
- Kurulum sırasında kullanıcıyı şu konularda bilgilendirin:
 - Su sızıntısı meydana gelmesi durumunda, hemen su kaynağı kapatılarak Teknik Destek Servisiyle temas kurulmalıdır.
 - Hidrolik sistemin işletme basıncı 1 ila 2 bar arasında olmalı ve 3 barı geçmemelidir. Zorunlu durumlarda, "Sistemin dolumu" başlıklı paragrafta belirtilen şekilde basıncı sıfırlayın.
 - Kombinın uzun süre kullanılmadığı durumlarda, Teknik Destek Servisinin en azından aşağıdaki işlemleri yapması önerilir:
 - Cihazın ana düğmesini ve sistemin genel kontrol düğmesini "kapalı" konuma getirin.
 - Hem ısıtma hem de ev içi sıcak su sistemlerinin gaz ve su vanalarını kapatın.
 - Donmaları önlemek amacıyla ısıtma ve ev içi sıcak su sistemlerini tahliye edin.
 - Kombi bakımı yılda en az bir kere yapılmalıdır. Bakım için Teknik Destek Servisinden önceden randevu alınmalıdır.
 - Güvenliğiniz için, her zaman şunları hatırlayın:
 - Kombi çocuklar veya yardım almayan engelli yetişkinler tarafından kullanılmamalıdır.
 - Bu durumlarda elektrikli aygıt veya cihazları çalıştırmak tehlikelidir.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Kılavuzun bazı kısımlarında bazı semboller kullanılmaktadır:
- UYARI= Özel dikkat ve duruma özel hazırlık gerektiren işlemler için
- YASAKTIR= YAPILMAMASI GEREKEN işlemler için Gaz veya duman kokusu almanız durumunda kullanılacak düğmeler, ev aletleri, vs. Gaz kaçağı durumunda kapı ve pencereleri açarak odayı havalandırın; ana gaz vanasını kapatın; hemen Teknik Destek Servisinden uzman bir personelle temas kurun.
- Ayaklarınız çıplakken veya vücudunuzun bir kısmı ıslak ya da nemliyen kombiye dokunmayın.
- Cihazı temizlemeden önce cihazın iki pozisyonlu sistem düğmesini ve ana kontrol paneli düğmesini "KAPALI" konuma getirerek kombiyle ana güç kaynağının bağlantısını kesin.
- Üreticinin izni veya konuyla ilgili herhangi bir talimat yoksa, güvenlik ve ayar cihazlarında değişiklik yapmayın
- Ana güç kaynağına bağlı değilse bile kombiden çıkan elektrik kablolarını çekmeyin, kabloları cihazdan ayırmayın veya bükmeyin.
- Kurulumun yapıldığı odadaki havalandırma açıklıklarını kapatmaktan veya küçültmekten kaçının.
- Kurulumun yapıldığı odada yanıcı kap veya maddeler bırakmayın.
- Ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

1.2 AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması



Bu ürün, T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.

AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğalkaynakların korunmasına yardımcı olun.

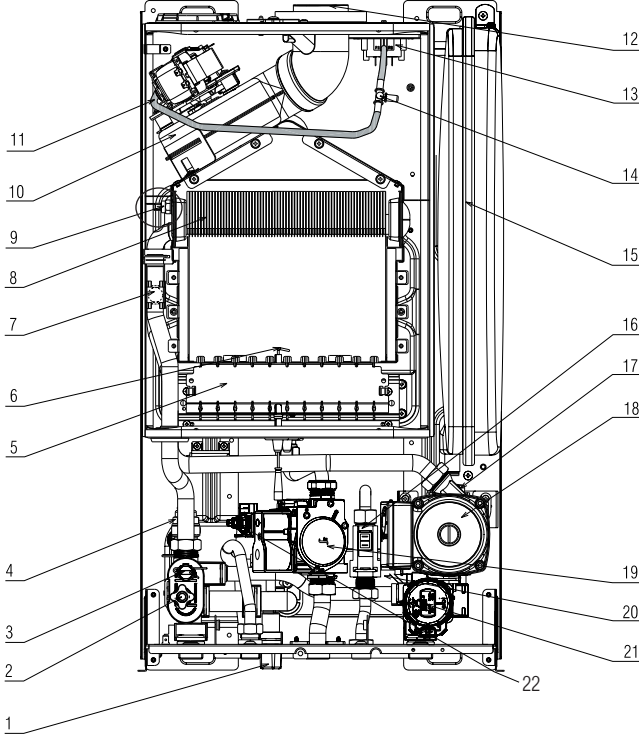
1.3 Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

2.1 Görünüm

DGK 20 EK LCD



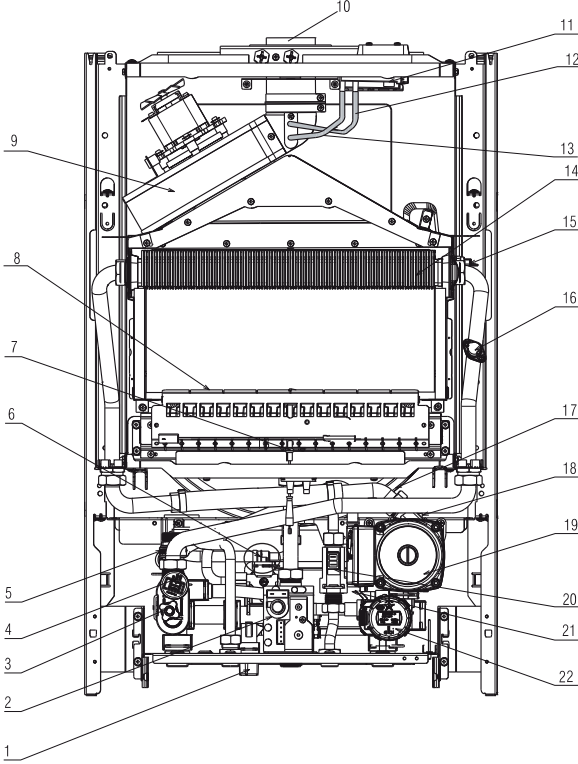
2.1.1. Kontroller ve parçalar

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1- Doldurma vanası | 13- Baca gazı basınç şalteri |
| 2- Tahliye vanası | 14- Sinyal güçlendirici |
| 3- Isıtma basıncı şalteri | 15- Genleşme kabı |
| 4- Güvenlik vanası | 16- Akış şalteri |
| 5- Brülör | 17- Havalandırma vanası |
| 6- Alev algılama elektrodu | 18- Sirkülasyon pompası |
| 7- Limit termostat | 19- Gaz vanası |
| 8- Isı eşanjörü | 20- Ev içi sıcak su eşanjörü |
| 9- Birincil NTC sensörü | 21- 3 yollu vana |
| 10- Fan | 22- NTC ev içi sıcak su sensörü |
| 11- Basınç düşüş ölçüm borusu | |
| 12- Baca gazı flanşı | |

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

2.1 Görünüm

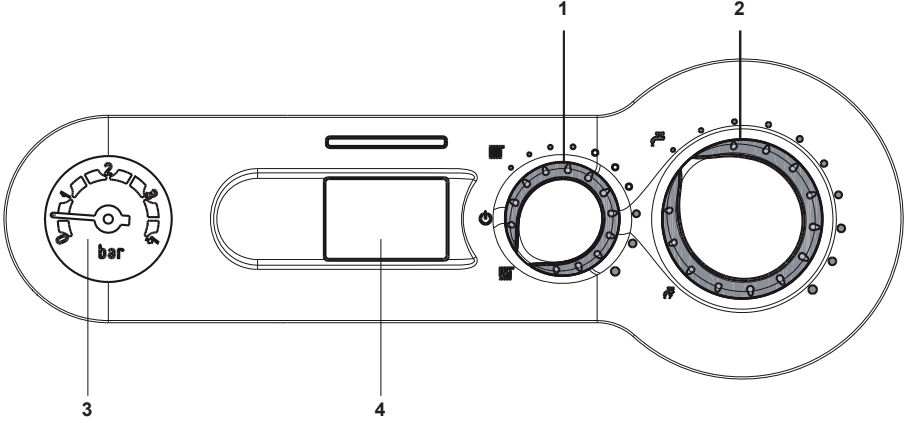
DGK 30 EK LCD



2.1.1. Kontroller ve parçalar

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1- Doldurma vanası | 13- Basınç düşüş ölçüm borusu |
| 2- Gaz vanası | 14- Isı eşanjörü |
| 3- Tahliye vanası | 15- Birincil NTC sensörü |
| 4- Isıtma basıncı şalteri | 16- Limit termostat |
| 5- Güvenlik vanası | 17- Genleşme kabı |
| 6- NTC ev içi sıcak su sensörü | 18- Havalandırma vanası |
| 7- Alev algılama elektrodu | 19- Sirkülasyon pompası |
| 8- Brülör | 20- Akış şalteri |
| 9- Fan | 21- Ev içi sıcak su eşanjörü |
| 10- Baca gazı flanşı | 22- 3 yollu vana |
| 11- Baca gazı basınç şalteri | |
| 12- Basınç ölçüm borusu | |

Kontrol paneli

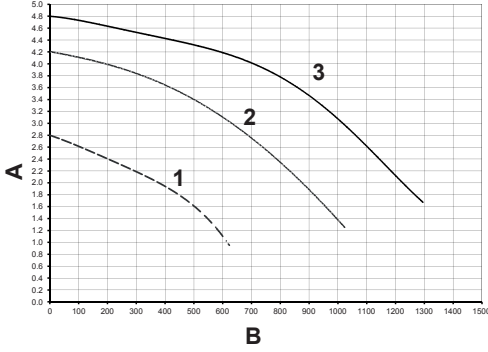


Kontrol Paneli

- 1- Mod seçici: Kapalı/Alarm sıfırla,
 Yaz,
 Kış/Isıtma suyu sıcaklık ayarı
- 2- Ev içi sıcak su sıcaklık ayarı
Ön ısıtma fonksiyonu (daha hızlı sıcak su)
- 3- Basınç Göstergesi
- 4- Çalışma sıcaklığını ve hata kodlarını gösteren dijital monitör

Dijital ekran (4) Sembollerin tanımı

- Sistem yükleme - Bu sembol A 04 hata koduyla birlikte görüntülenir.
- Sıcaklık ayarı: Harici bir sensör bağlantısını gösterir
- Alev arızası - Bu sembol A 01 hata koduyla birlikte görüntülenir.
- Hata uyarısı: İşletimdeki her tür hatayı bir alarm koduyla birlikte gösterir
- Isıtma işlemi
- Ev içi sıcak suyun işletimi
- Antifriz: Antifriz döngüsünün devreye girdiğini gösterir
- P** Ön ısıtma (daha hızlı sıcak su): Ön ısıtma döngüsünün devreye girdiğini gösterir (Brülör açıktır).
- 55°** Isıtma/ev içi su sıcaklığı veya çalışma hatası



Sirkülör net basıncı

A= Kapasite (l/saat)

B= Basıncı (m A.C)

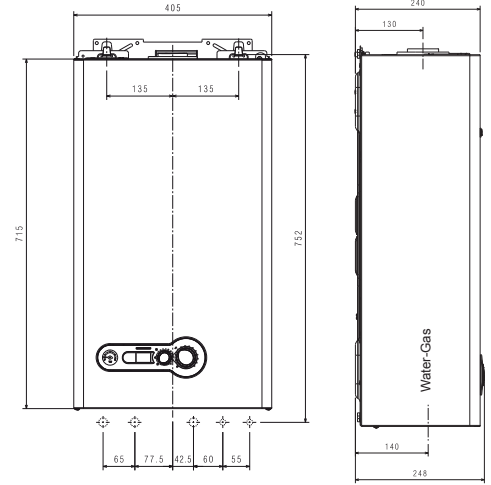
Aşağıdaki grafikte ısıtma sisteminin net basıncının kapasiteye bağlı değişimi yer almaktadır.

Isıtma sisteminde kullanılacak boru ebatları sistemin net basıncı göz önünde bulundurularak belirlenmelidir. Kombinün uygun şekilde çalışmasının ısı eşanjöründeki su sirkülasyonunun yeterli seviyede olmasına bağlı olduğunu unutmayın.

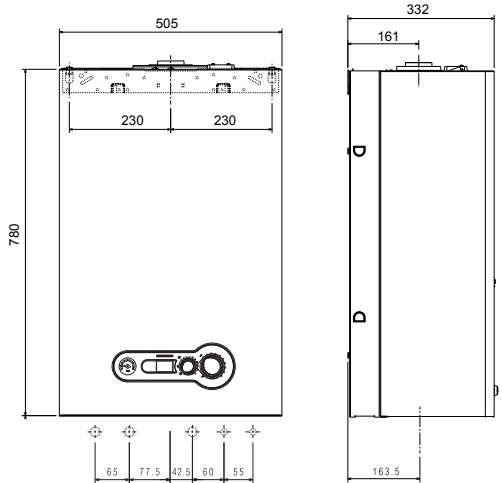
Bu amaçla kombiye, ısı eşanjöründeki su kapasitesini her tür sisteme uyumlu olacak şekilde ayarlayan otomatik bir baypas sistemi yerleştirilmiştir.

- 1 İlk hız
- 2 İkinci hız
- 3 Üçüncü hız

DGK 20 EK LCD



DGK 30 EK LCD

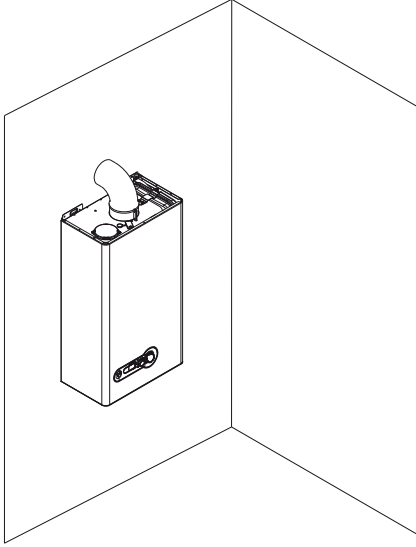


Şekil 1

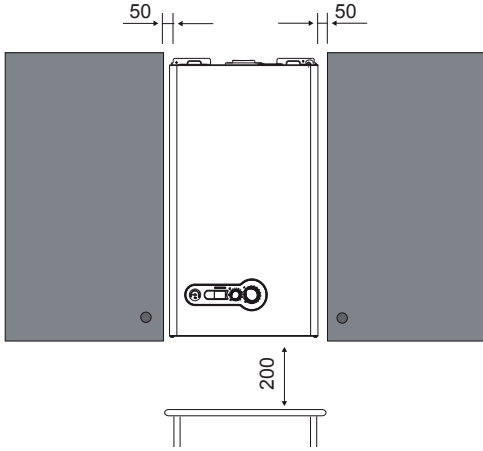
2 Kombiniz

Kapalı mekan kurulumu

Şekil 4

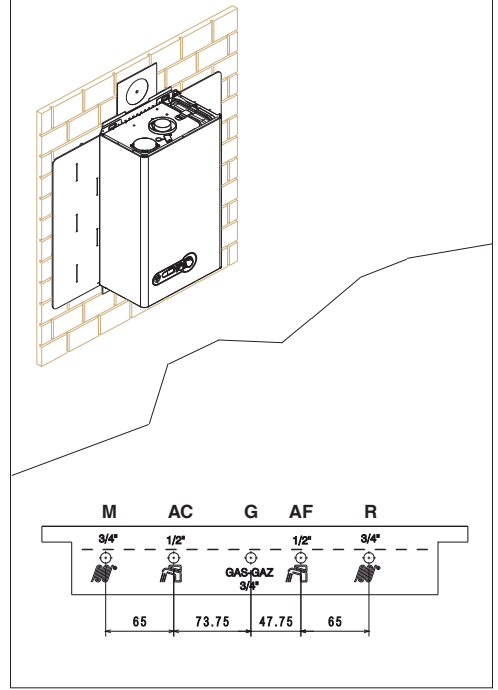


Şekil 2

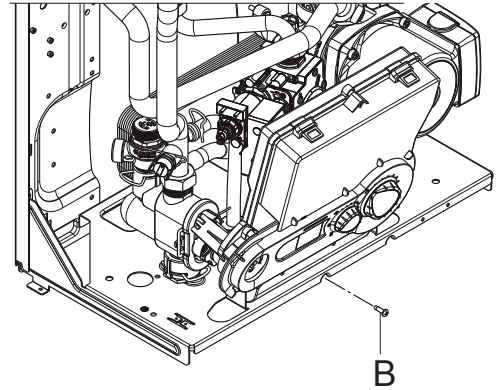


mm cinsinden ölçüm

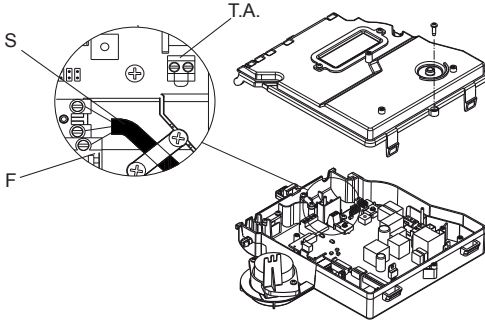
Şekil 3



Şekil 5



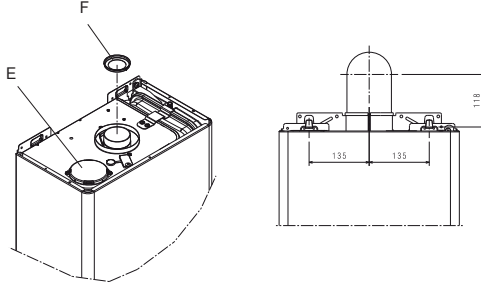
Şekil 6



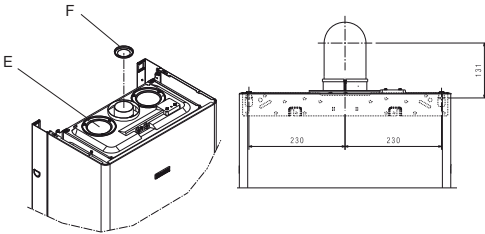
F = Sigorta
S = Besleme kablosu
T.A. = Termostat bölgesi

Şekil 7

DGK 20 EK LCD

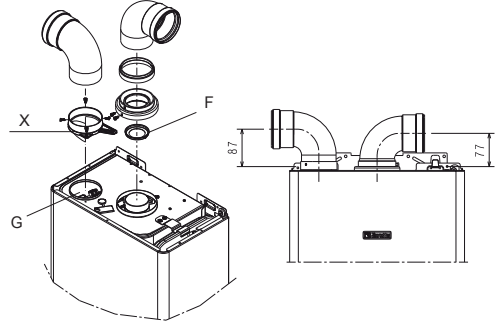


DGK 30 EK LCD

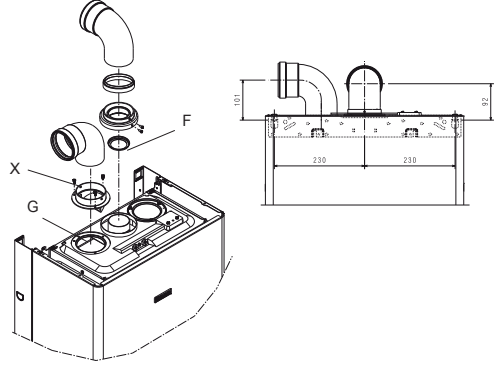


Şekil 8

DGK 20 EK LCD

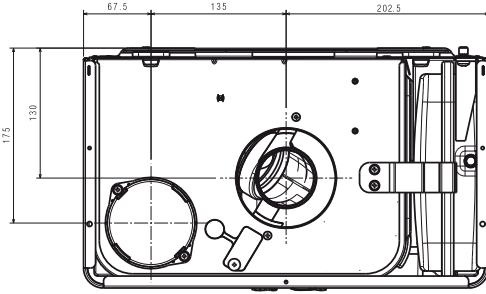


DGK 20 EK LCD

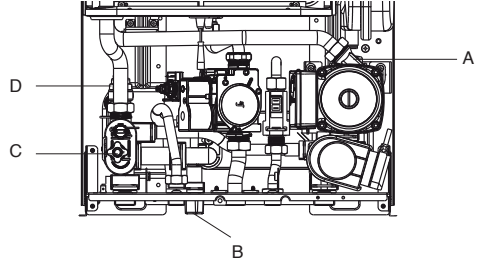


Şekil 9

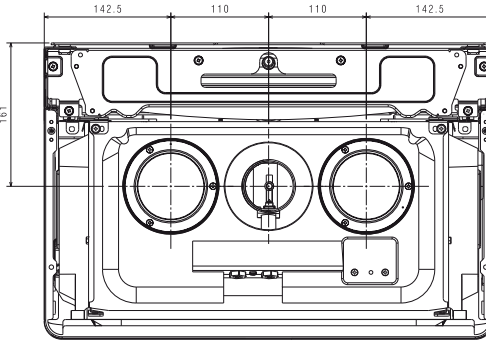
DGK 20 EK LCD



DGK 20 EK LCD

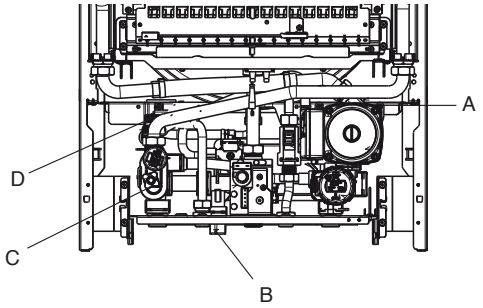


DGK 30 EK LCD

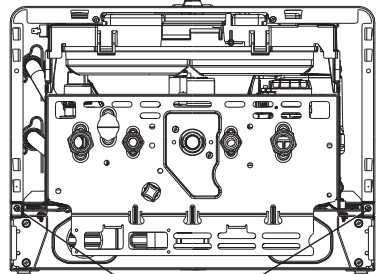
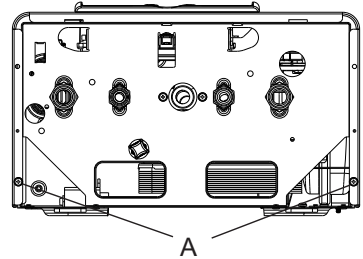


Şekil 10

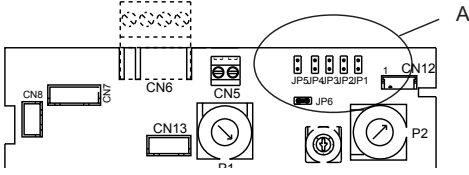
DGK 30 EK LCD



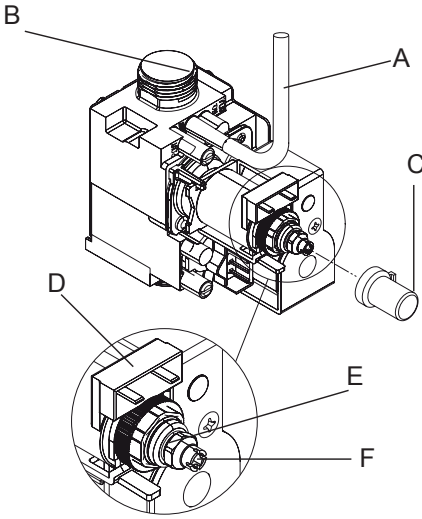
Şekil 11



Şekil 12

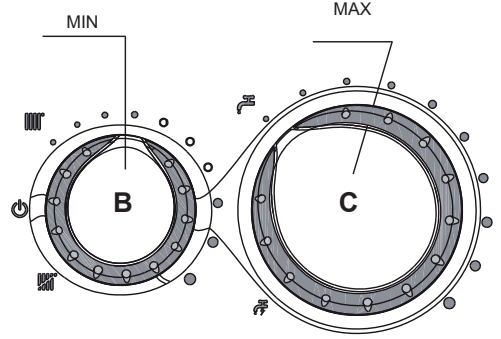


- JP1 Fonksiyon kalibrasyonunu sağlayan köprü
 JP2 Maksimum ısıtmayı ayarlayan köprü
 JP3 MTN-LPG tercihini yapmayı sağlayan köprü
 Şekil 13

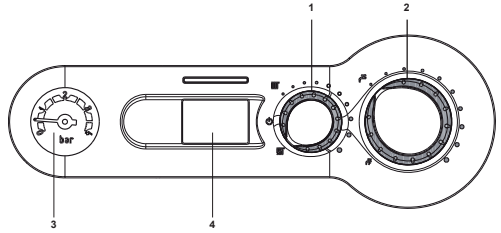


- A - YARDIMCI VANA
 B - BASINÇ BORUSU
 C - GÜVENLİK KAPAĞI
 D - SOKET KONNEKTÖRLERİ
 E - MAKSİMUM GÜÇ AYAR SOMUNU
 F - MİNİMUM EV İÇİ SU SICAKLIĞINI
 AYARLAMAK İÇİN ALYAN ANAHTAR

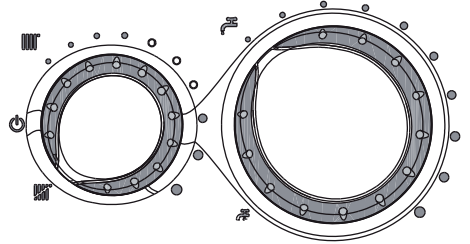
Şekil 14



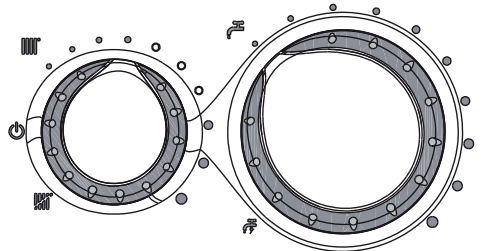
- MİNİMUM ısıtma minimum kalibrasyon
 MAKSİMUM ısıtma maksimum kalibrasyon
 Şekil 15



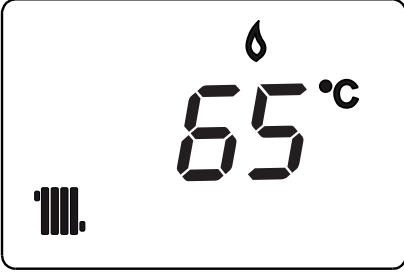
Şekil 1a



Şekil 2a



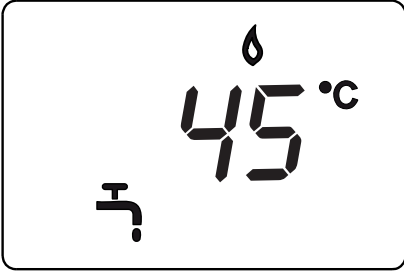
Şekil 2b



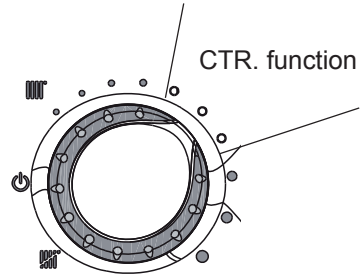
Şekil 3a



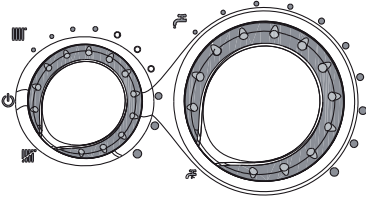
Şekil 6a



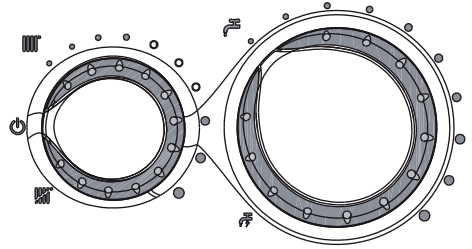
Şekil 4a



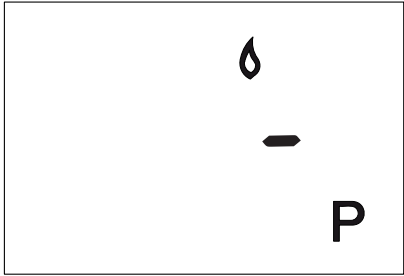
Şekil 7a



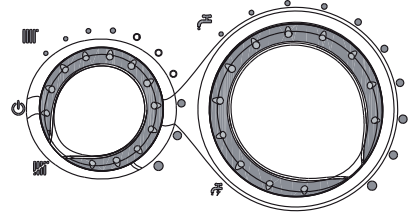
Şekil 5a



Şekil 8a



Şekil 5b



Şekil 9a

2.2 Teknik özellikler

TANIM		DGK 20 EK LCD	DGK 30 EK LCD
Maksimum ısı girişi	kW / kcal/s	25,8 / 22.188	37,6 / 32.336
Maksimum ısı çıkışı (80/60°)	kW / kcal/s	23,94 / 20.590	34,93 / 30.040
Minimum ısı girişi	kW / kcal/s	8,9 / 7.654	12,9 / 11.094
Maksimum ısı çıkışı (80/60°)	kW / kcal/s	7,52 / 6.468	10,82 / 9.308
Kullanım verimliliği (Pn maksimum - Pn minimum)	%	92,8 - 84,5	92,9-83,9
%30 Verimlilik (47° dönüş)	%	91.8	92.5
Elektrik enerjisi	Watt	115	172
Güç kaynağı gerilimi	V - Hz	230-50	230-50
Koruma Sınıfı	IP	X5D	X5D
Isıtma işletimi			
Standart çalışma için minimum basınç	bar	0,25 - 0,45	0,25 - 0,45
Isıtma suyu sıcaklığı ayar aralığı	°C	40/80	40/80
Pompa: Kullanılabilir maksimum basınç	mbar	300	300
Genleşme tankı kapasitesi	lt	8	10
Kullanım Suyu İşletimi			
Maksimum / Minimum basınç	bar	6 / 0,15	6 / 0,15
25°C sıcaklık farkında sıcak su miktarı	l/dak	13.7	20
Minimum ev içi sıcak su çıkışı	l/dak	2	2
Kullanım suyu sıcaklığı ayar aralığı	°C	37/60	37/60
Gaz basıncı			
Doğal gaz nominal basıncı (G 20)	mbar	20	20
LPG likit gaz nominal basıncı (G30-G 31)	mbar	30-37	37
Hidrolik bağlantılar			
Isıtıcı giriş-çıkışı	Ø	3/4"	3/4"
Ev içi sıcak su giriş-çıkışı	Ø	1/2"	1/2"
Gaz girişi	Ø	3/4"	3/4"
Kombi ebatları			
Yükseklik	mm	715	780
Genişlik	mm	405	505
Muhafazanın derinliği	mm	248	328
Kombi ağırlığı	kg	31	42
Maksimum Gas Consumption (DG)	Sm ³ /h	2.73	3.98
Maksimum Gas Consumption (LPG)	kg/saat	2	2.92
Minimum Gas Consumption (DG)	Sm ³ /h	0.94	1.36
Minimum Gas Consumption (LPG)	kg/saat	0.69	1

Kombinin tanımı

DGK 20 EK LCD- DGK 30 EK LCD cihazlar, C-tipi duvara monte edilen ve suyu ısıtarak ev içi sıcak su üreten kombilerdir: Baca gazı çıkış cihazına göre kombi şu kategorilere ayrılır: B22P, B52P, C12, C22, C32, C42, C52, C62, C82, C92, C12x, C32x, C42x, C52x, C62x, C82x, C92x.

B22P ve B52P konfigürasyonlarında (kapalı mekânlara kurulduğunda) cihaz yatak odalarına, banyolara, duşlara veya açık ocaklı ve uygun hava akışı olmayan yerlere kurulamaz. Kombinin kurulduğu oda uygun havalandırma sistemine sahip olmalıdır.

C konfigürasyonunda cihaz her tür odaya kurulabilir. Bu konfigürasyonda havalandırma koşulları veya oda hacmiyle ilgili herhangi bir sınırlama yoktur.

3.1 Kurulum kuralları

Kurulum vasıflı personel tarafından yapılmalıdır.

Her zaman ulusal ve yerel yönetmeliklere uyulmalıdır.

Pozisyon

DGK 20 EK LCD- DGK 30 EK LCD kombiler kapalı mekânlara kurulabilir (Şekil 2).

Kombi 0°C ila 60°C arasında düzgün şekilde çalışmasını garanti eden bir korumaya sahiptir.

Korumadan faydalanabilmesi için cihazın çalışabilir durumda olması gerekir. Çünkü herhangi bir kilitleme durumu (örneğin gaz veya elektriğin kesilmesi veya güvenlik müdahalesi) koruyucuları devre dışı bırakır.

Minimum mesafeler

Kombiye müdahale ederek düzenli bakım işlemlerini yapmak için, kurulum için belirlenen minimum mesafelere uyun (Şekil 3).

Cihazı uygun şekilde yerleştirmek için:

- Cihazı fırın veya başka bir yemek pişirme cihazının üstüne koymayın.
- Kombinin kurulu olduğu odalarda yanıcı ürünler bırakmayın.

- Isıya hassas duvarlar (örneğin tahta duvarlar) uygun şekilde yalıtılarak korunmalıdır.

Önemli

Kurulumdan önce her tür boru tesisatını dikkatle yıkayarak cihazın işleyişini olumsuz etkileyecek her tür kalıntıyı temizleyin. Isınma sisteminin aşırı basınca maruz kalması ve böylece sızıntıların meydana gelmesi ihtimaline karşı, güvenlik vanasının altına su toplayıcı bir boru ve buna uygun bir tahliye sistemi kurun. Ev içi sıcak su sisteminde güvenlik vanası kullanılmasına gerek yoktur. Ancak su sistemi basıncının 6 barı geçmediğinden emin olun. Şüphelendiğiniz durumlarda, bir basınç düşürücü kurun.

Ateşlemeden önce, kombinin kullanılan gazla birlikte çalışabilecek şekilde tasarlandığından emin olun. Bu, ambalajdaki uyarılardan ve gaz tipini gösteren yapışkan etiketten kontrol edilebilir.

Bazı durumlarda duman tahliye borularının basınç altında kalmakta olduğu göz önünde bulundurulmalı, bu nedenle bazı bileşenlerin bağlantıları hava geçirmez olmalıdır.

Antifriz sistemi

Kombi standart olarak, sistem birincil devredeki suyun ısısı 6 °C'nin altına düştüğünde devreye giren otomatik bir antifriz sistemiyle birlikte sunulmaktadır. Bu sistem her zaman aktiftir ve kombinin -3 °C'ye kadar dış ortamlarda çalışmasını garanti eder. Bu korumadan (brülörün çalışmasına bağlıdır) faydalanmak için kombi kendi kendine çalışır duruma gelebilmelidir; her tür kilitleme durumu (örneğin gazın/elektriğin kesilmesi veya güvenlik cihazının devreye girmesi) korumayı devre dışı bırakır.

Antifriz koruması kombi bekleme modundayken de aktiftir. Normal çalışma koşullarında, kombi kendini donmaya karşı koruyabilir. Cihaz sıcaklığın 0 °C'nin altına düşebildiği yerlerde uzun süre kapalı konumda bırakılmışsa ve ısıtma sistemini tahliye etmek istemiyorsanız, birincil devreye özel ve yüksek kalite bir antifriz sıvı eklemeniz tavsiye edilir. Sıvı dökülürken yalnızca makine sistemi için tercih ettiğiniz minimum sıcaklığa göre kullanacağınız

antifriz sıvısının yüzdesini ayarlamak için değil, aynı zamanda sıvının kullanım süresi için de üreticinin talimatlarını dikkatle uygulamanız gerekmektedir.

Ev içi sıcak su sisteminiz için sistemi tahliye etmenizi öneriyoruz. Kombinın bileşen malzemeleri etilen glikol bazlı antifriz sıvılarına dayanıklıdır.

3.2 Kombinın duvara montajı ve hidrolik bağlantılar

Kombiyi duvara tutturmak için ambalajdaki karton şablonu (şekil 4) kullanın. Hidrolik bağlantıların pozisyonu ve boyutu aşağıda belirtilmektedir (Şekil 5):

R	CH dönüş 3/4"
M	CH verme 3/4"
G	gaz bağlantısı 3/4"
AC	Ev içi sıcak su çıkışı 1/2"
AF	Ev içi sıcak su girişi 1/2"

3.3 Elektrik bağlantısı

Isıtıcılar tesisten sevk edilirken güç kablosuna zaten bağlıdır ve tek yapılması gereken, cihazların ortam termostatına (AT) bağlanmasıdır. Bu işlem belirli terminallerde gerçekleştirilir (sayfa 16). Terminal kutusuna erişmek için:

- Sistemin ana anahtarını kapalı konuma getirin
- Üst kapağın sabitleme vidalarını (A) çıkartın (Şekil 12)
- Üst kapağı öne ve arkaya doğru hareket ettirerek cihaz gövdesinden ayırın.
- Kontrol panelinin sabitleme vidalarını (B) çıkarın (Şekil 6).
- Kontrol panelini ters çevirin.
- Terminal kutusunun kapağını çıkarın (Şekil 7)
- Olası bir sıcaklık alarmı için T.A. kablosunu yerleştirin. (Şekil 79)

Ortam termostatı sayfa 16'daki elektrik bağlantısı şemasında belirtilen şekilde bağlanmalıdır.

Güvenli alçak gerilim ortam termostat girişi (24 Vdc).

Ana güç kaynaklarına yapılan bağlantı en az 3,5 mm'lik çok kutuplu açıklığı bulunan bir ayırma ci-

hazı vasıtasıyla yapılır (EN 60335-1, kategori III). Cihaz 230 Volt/50 Hz alternatif akım ve 115W (24kW) - 172 W (35kW) elektrik gücüyle çalışır ve EN 60335-1 standardına uygundur.

- Ulusal ve yerel mevzuata göre, cihazı etkin bir toprak devresine bağlamak zorunludur.
- Nötr faz bağlantısına (L-N) uyulması tavsiye edilir.
- Topraklama kablosu diğer kablolardan birkaç santimetre uzun olmalıdır.
- Elektrikli cihazları topraklamak için gaz ve/veya su borularını kullanmayın

3.4 Gaz bağlantısı

Gaz tesisatı dış mekana döşenmelidir. Boru duvar içinden geçiyorsa, şablonun alt kısmındaki merkezi açıklıktan geçmelidir.

Dağıtım ağı birleşik parçalardan oluşuyorsa, gaz hattına uygun boyutlu bir filtre takılması tavsiye edilir.

Cihaz kurulduktan sonra bağlantıların mevcut kurulum yönetmeliklerine uygun şekilde yapıldığından emin olun.

3.5 Duman tahliyesi ve hava emilimi

Duman tahliyesi için mevcut yerel ve ulusal düzenlemelere bakın.

Yanma ürünlerinin tahliyesi bir santrifüj fan tarafından sağlanır. Bu fan yanma bölmesinin içinde yer alır ve doğru çalışıp çalışmadığı bir basınç anahtarı sayesinde sürekli olarak kontrol edilir. Baca gazı çıkışı/hava emiş teçhizatı ısıtıcı ile birlikte verilmez. Çünkü aksesuarları cihazla ve cebri çekişli ve yalıtılmış bir bölmeyle birlikte kullanmak mümkündür ve bu kullanım kurulumu daha uygundur.

Baca gazı çıkışı ve kombinın yanma havası girişinde sertifikalı borular kullanmak zorunludur. Bu bağlantılar baca gazı aksesuarlarıyla birlikte verilen talimatlarda belirtilen şekilde yapılmalıdır.

Eş eksenli çıkışlar (Ø 60-100) - şekil 8

Kombi eş merkezli çıkışlarla/emiş borularıyla ve hava emiş açıklığıyla kapalı olarak bağlanacak şekilde (E) tasarlanmıştır(Şekil 8). Eş merkezli çıkış ağzları, odanın gereklilikleri ve tablodaki maksimum uzunluklar göz önünde bulundurularak en uygun şekilde yerleştirilmelidir. Kurulum için kurulum kitiyle birlikte sunulan talimatları uygulayın. Kullanılan boruların uzunluğuna bağlı olarak, flanş kullanımı zorunlu olabilir. Flanşlar kombininin içinden seçilecektir (Aşağıdaki tabloyu inceleyin). Zorunlu durumlarda, baca gazı flanşı (F) bir tornavida yardımıyla yerinden çıkarılmalıdır Tabloda izin verilen doğrusal uzunluklar yer almaktadır. Kullanılan boruların uzunluğuna bağlı olarak, flanş kullanımı zorunlu olabilir.

İkiz çıkışlar (Ø 80) -şekil 9

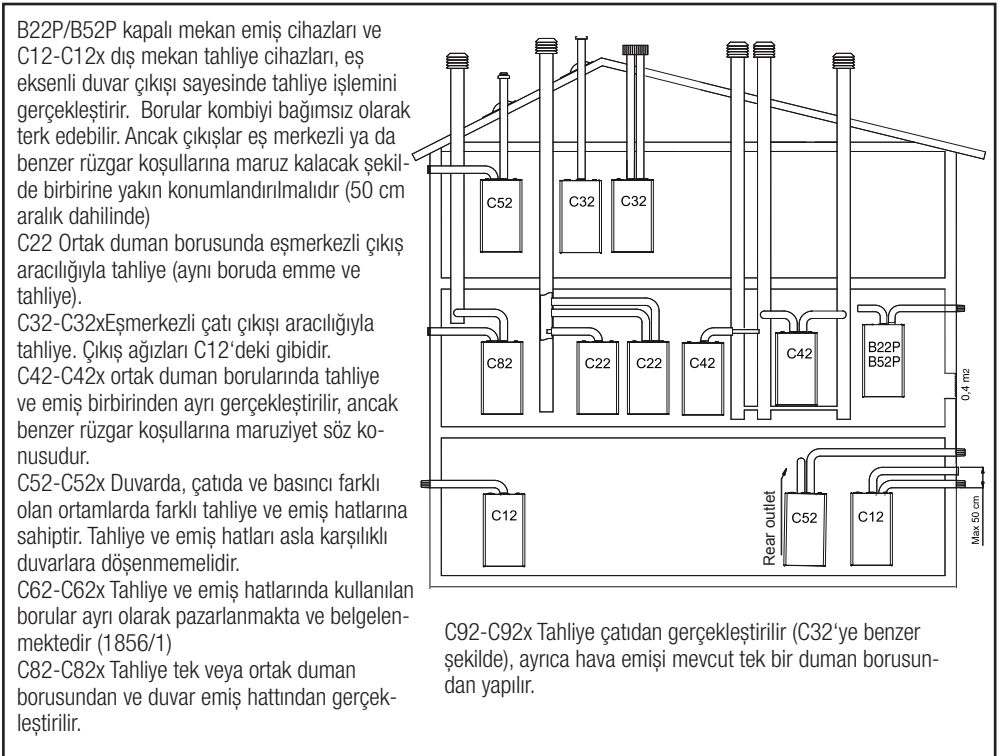
İkiz çıkışlar odanın gereklilikleri göz önünde bulundurularak en uygun şekilde yerleştirilmelidir.

Hava giriş adaptörü (X) uygun şekilde yerleştirilmelidir. Adaptörün uygun vidalarla sıkıştırılması zorunludur. Bu sayede alt kapağın yeri üst kapak için engel oluşturmaz (Şekil 9).

Zorunlu durumlarda, baca gazı flanşı (L) bir tornavida yardımıyla yerinden çıkarılmalıdır.

Tabloda izin verilen doğrusal uzunluklar yer almaktadır. Kullanılan boruların uzunluğuna bağlı olarak, flanş kullanımı zorunlu olabilir. Flanşlar kombininin içinden seçilecektir (Tabloyu inceleyin).

Zorunlu durumlarda, baca gazı flanşı (F) bir tornavida yardımıyla yerinden çıkarılmalıdır. Tabloda izin verilen doğrusal uzunluklar yer almaktadır. Kullanılan boruların uzunluğuna bağlı olarak, flanş kullanımı zorunlu olabilir. Flanşlar kombininin içinden seçilecektir (Tabloyu inceleyin).



3.6 Isıtma sisteminin dolumu (Şekil 11)

Hidrolik bağlantılar yapıldıktan sonra ısıtma sistemini doldurun. Bu işlem soğuk sistem kullanılarak ve aşağıdaki talimatlara göre yapılmalıdır:

- Otomatik tahliye vanasının kapağını (A) iki veya üç tur döndürün.
- Soğuk su giriş musluğunun açık olduğundan emin olun.
- Su basıncı göstergesi 1 ila 1,5 barı gösterene kadar doldurma musluğunu (B) açık tutun.

Doldurma işlemi tamamlandıktan sonra doldurma musluğunu kapatın.

Kombinin verimli çalışan bir hava ayırıcısı olduğundan elle müdahaleye ihtiyaç yoktur. Brülör yalnızca hava tahliyesi sona erdiğinde devreye girer.

3.7 Isıtma sisteminin boşaltılması

Sistemi boşaltmak için aşağıdaki işlemleri yapın:

- Kombiyi kapatın.
- Kombi tahliye musluğunu (C) açın
- Sistemin en alt noktalarını boşaltın.

3.8 Ev içi sıcak suyun boşaltılması

Donma riski bulunduğu anda, ev içi sıcak su sistemi aşağıdaki şekilde boşaltılmalıdır:

- Su şebekelerinin ana vanasını kapatın.
- Tüm sıcak ve soğuk su musluklarını açın.
- En alt noktaları boşaltın.

UYARI

Güvenlik vanası (D) kullanılarak tahliye yapılırken, vana uygun bir toplama sistemine bağlanmalıdır. Üretici güvenlik vanasının kullanılması sonucu oluşabilecek olası hasarlardan sorumlu değildir.

4 Ateşleme ve çalıştırma

4.1 Ön kontroller

Cihaz ilk ateşlemesi, Teknik Destek Servisinden yetkili bir uzman personel tarafından yapılır.

Kombiyi çalıştırmadan önce şunları kontrol edin:


- a) Kaynak tesisat verilerinin (elektrik, su gaz tesisatı) etiket verilerine uygun olup olmadığını
- b) Kombiden çıkan boru tesisatının termal izolasyonla kaplanmasıyla kaplı olup olmadığını
- c) Baca gazı çekiş ve hava emiş borularının tam randımanla çalıştığını
- d) Kombinin mobilyaların içine veya arasına yerleştirilmesi durumunda düzenli bakımın garanti edilip edilmediğini.
- e) Gaz giriş sisteminin sızdırmazlığını,
- f) Yakıt kapasitesinin kombinin gerektirdiği değerlerle uygun olup olmadığını

- g) Yakıt besleme sisteminin kombinin gerektirdiği kapasiteye sahip olup olmadığını ve mevcut yönetmeliklerde belirtilen tüm güvenlik ve kontrol cihazlarına sahip olup olmadığını kontrol edin.

4.2 Cihazın ateşlenmesi

Kombiyi çalıştırmak için aşağıdaki işlemlerin yapılması zorunludur:


- Kombiyi çalıştırın.
- Sistemdeki gaz vanasını açarak yakıt akışına izin verin.
- Mod seçiciyi (1- şekil 1a) istenen pozisyona getirin:




Yaz modu: Mod seçicinin düğmesini yaz sembolünün üzerine gelene kadar çevirin  (Şekil 2a).

Bu durumda yalnızca ev içi sıcak su sisteminin geleneksel fonksiyonları aktif hale gelir. Ev içi sıcak su sisteminde sıcak su ihtiyacı oluştuğunda, dijital göstergede sıcak su sisteminin sıcaklığı, sıcak su

4 Ateşleme ve çalıştırma

tedarik edildiğini gösteren simge ve alev simgesi görülür.

Kış modu: Mod seçicinin düğmesi  küçük daire işaretlerinin arasında kalan alana gelene kadar çevrilir (Şekil 2b), kombi ev içine sıcak su tedarik eder ve evi ısıtır. Isınma ihtiyacı varsa, kombi açık konuma gelir ve dijital monitörde havanın hangi dereceye ısıtıldığı, ısıtma simgesi ve alev simgesi görülür (Şekil 3a). Ev içi sıcak su sisteminde sıcak su ihtiyacı oluştuğunda, kombi açık konuma gelir ve dijital göstergede sıcak su sisteminin sıcaklığı, sıcak su tedarik edildiğini gösteren simge ve alev simgesi görülür (Şekil 4a).

Ön ısıtma (daha hızlı sıcak su sağlar): Ev içi su sıcaklığı ayar düğmesini (2- Şekil 1a)  sembolünün (Şekil 5a) üzerine getirerek ön ısıtma fonksiyonunu aktive edin. Bu fonksiyon ev içi sıcak su eşanjöründeki suyun sıcak kalmasını sağlar ve sıcak suyu bekleme sürelerini kısaltır. Ön ısıtma fonksiyonu aktif hale getirildiğinde, monitör mevcut talebe göre suyun ısınacağı sıcaklığı veya o anki sıcaklığını gösterir. Ön ısıtma talebinin ardından, ateşleme sırasında monitörde **P** sembolü görülür (Şekil 5b). Ön ısıtma fonksiyonunu devre dışı bırakmak için, ev içi su sıcaklığı ayar düğmesini yeniden  sembolünün üzerine getirin. Ev içi su sıcaklığı ayar düğmesini gerekli pozisyona getirin. Bu fonksiyon kombi KAPALI konumdayken aktive edilemez:  'deki fonksiyon seçici (1 Şekil 1a) KAPALI konumda olduğunu ifade eder (Şekil 8a).

Otomatik Çevresel Ayar Sistemi Fonksiyonu (C.T.R.) Şekil 7a

Isıtılacak su sıcaklığı 55 ila 65°C aralığındaki OTOMATİK sıcaklık değeri alanına getirildiğinde, C.T.R. kendiliğinden ayar sistemi devreye girer: Bu durumda kombi su çıkış sıcaklığını ortam termostatından gelen kapama sinyaline göre ayarlar. Sıcaklık seçici ile ayarlanan su sıcaklığına erişildiğinde, 20 dakikalık geri sayım süresi başlar. Bu süre boyunca ortam termostatından yine ısınma sinyali gelirse, ısıtılacak su sıcaklığı değeri otomatik olarak 5 °C daha artar.

Bu yeni değere ulaşıldığında ise, yeni bir 20 dakikalık süre başlar.


Bu süre boyunca ortam termostatından yine ısınma sinyali gelirse, ısıtılacak su sıcaklığı değeri otomatik olarak 5 °C daha artar.

Bu yeni sıcaklık değeri ısıtılacak su sıcaklığı seçektöründe manüel olarak seçilen sıcaklığın ve C.T.R. fonksiyonundan kaynaklı 10 °C'lik artışın sonucu olarak ortaya çıkar.


İkinci döngüden sonra, ortam termostat talebi karşılanıncaya kadar sıcaklık değeri +10°C olarak ayarlanmış değerde tutulmalıdır.

4.3 Kapama


Geçici kapama

Evden kısa süreli olarak çıkacağınız durumlarda mod seçiciyi (1-Şekil 1a)  konumuna getirin (KAPALI - Şekil 8a).

Bu sayede (elektrik ve yakıt tedarik sistemleri açık bırakıldığından) kombi aşağıdaki sistemlerce korunur:

- **Antifrost cihaz:** Su ve kombinin sıcaklıkları 5°C'nin altına düştüğünde sirkülâtör ve zorunlu olması durumunda brülör minimum çıkış seviyelerinde devreye girerek su sıcaklığını yeniden güvenli değerlere (35°C) getirir. Antifrost döngüsü sırasında dijital monitörde  sembolü görülür.
- **Sirkülâtör antiblokaj fonksiyonu:** İşletim döngüsü her 24 saatte bir devreye girer.

Uzun süreli kapama

Evden uzun süreli olarak çıkacağınız durumlarda mod seçiciyi (1-Şekil 1a)  konumuna getirin (KAPALI - Şekil 8a).

Daha sonra sistemdeki gaz vanasını kapatın. Bu durumda antifrost cihazı devre dışı kalır: Donma riski oluşursa sistemleri tahliye edin.




4.4 İşik sinyalleri ve arızalar

Kombinin hangi durumda çalıştığı dijital ekranda görülür. Aşağıda ekran tiplerinin bir listesi yer almaktadır.

4 Ateşleme ve çalıştırma


Yeniden çalıştırma (alarmları devre dışı bırakma):

Arızalar A 01-02-03

Görev tercihi düğmesini  'konumuna getirin (KAPALI- Şekil 8a). 5-6 saniye bekleddikten sonra düğmeyi gerekli pozisyona  yani yaz moduna  veya kış moduna getirin.

Sıfırlama girişimlerinize rağmen kombi yeniden çalışmaya başlamıyorsa, Teknik Destek Merkeziyle temas kurun.

Arıza A 04

Hata koduna ek olarak, dijital ekranda yy sembolü de görülür. Su basıncı göstergesinden basınç değerini kontrol edin: Değer 0,3 barın altındaysa görev tercih düğmesini  (KAPALI - Şekil 8a) konuma getirin ve doldurma vanasını (Şekil 11-B) basınç 1 ila 1,5 bar olana kadar ayarlayın.

Daha sonra mod seçiciyi istenen pozisyona  yani yaz veya  kış moduna getirin.

Kombi yaklaşık 2 dakika sürecek bir tahliye döngüsüne girecektir.

Sıklıkla basınç düşüşleri yaşıyorsanız Teknik Destek Servisinden yardım isteyin.





















Kombi normal olarak çalışıyor, ancak ev içi su sıcaklığını 50°C civarındaki sabit bir ayar seviyesinde tutamıyorsa, Teknik Destek Merkeziyle temas kurun.

Arıza A 07

Teknik Destek Merkeziyle temas kurun.

4.5 Gaz dönüşüm işlemleri

Dönüşüm uzman personel tarafından yapılmalıdır.

Kombi durumu	Ekran
Beklemede	-
KAPALI durumda	KAPALI
ACF modülü kilitleme alarmı	A01  
ACF elektrik arızası alarmı	A01  
Limit termostat alarmı	A02 
Hava basınç anahtarı alarmı	A03 
H2O basınç anahtarı alarmı	A04  
NTC ev içi su arızası	A06 
NTC ısıtma arızası	A07 
Parazit yanma	A011 
Elektrik kalibrasyonu minimum ve maksimum ısınma	ADJ 
Geçici ateşleme bekleme	88°C ışıklı ikaz
Hava basınç anahtarının devreye girmesi	 ışıklı ikaz
H2O basınç anahtarının devreye girmesi	  ışıklı ikaz
Ön ısıtma fonksiyonu aktif	P
Ön ısıtma ihtiyacı	P ışıklı ikaz
Harici sensör mevcut	
Ev içi su ısıtma ihtiyacı	60°C 
Isınma ısısı ihtiyacı	80°C 
Antifriz ısıtma ihtiyacı	
Alev mevcut	

5.1 Temizleme ve bakım

Ürün özelliklerinin ve verimliliğinin aynı seviyede kaldığından ve mevcut düzenlemelerdeki talimatlara uyulduğundan emin olunması için cihazın belirli aralıklarla sistematik olarak kontrol edilmesi zorunludur. Kontrol sıklığı kuruluma ve kullanım koşullarına bağlıdır, ancak cihazın Teknik Destek Servisinden yetkili bir personel tarafından yılda bir kere kontrol edilmesi zorunludur.

ÖNEMLİ: Cihazda herhangi bir temizlik veya bakım işlemi gerçekleştirmeden önce, güç kaynağını kesmek için cihazın sistemini kullanın ve ısıtıcıdaki vanayı çevirerek gaz akışını durdurun.

Cihazı veya parçalarını yanıcı maddelerle (örneğin benzin,alkol vs.) temizlemeyin.

Paneli, boyalı parçaları ve plastik parçaları boya tineriyle temizlemeyin. Panel sabunlu suyla temizlenmelidir.

Değerli Müşterimiz,

Sizlere iyi ürün vermek kadar, iyi hizmet vermenin de önemine inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere çok geniş kapsamlı yeni hizmetler sunmaya devam ediyoruz.

Yetkili Servislerimizin haftanın 7 günü 09:00 - 22:00 saatleri arasında hizmet vermeye başlamasının ardından, Arçelik Çağrı Merkezi haftanın 7 günü 24 saat yeni telefon numarası 444 0 888 ile canlı olarak hizmet vermeye başladı.

Doğrudan bu numarayı çevirerek Arçelik Çağrı Merkezine başvurabilir ve arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Arçelik Çağrı Merkezi

444 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden *)

Diğer Numara:

(0216) 585 8 888

Çağrı Merkezimize ayrıca www.arcelik.com adresindeki Tüketici Hizmetleri bölümünde bulunan formu doldurarak ya da 0216 585 8 888 nolu telefonu arayarak ya da 0216 423 23 53 nolu telefona faks çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz: Arçelik Çağrı Merkezi, Ankara Asfaltı Yanı, 34950 Tuzla/İSTANBUL

Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

1. Ürününüzü aldığınızda Garanti Belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
4. Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
5. İşiniz bittiğinde servis teknisyeninden "HİZMET FİŞİ" istemeyi unutmayınız. Alacağınız Hizmet Fişi, ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Kullanım ömrü: 15 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça süresi.)



**Garanti ile ilgili olarak
müşterinin dikkat etmesi
gereken hususlar**

Arçelik tarafından verilen bu garanti, Kombi'nin normalin dışında kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlar da garanti dışıdır:

1. Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
2. Ürünün müşteriye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma ve taşıma sırasında oluşan hasar ve arızalar,
3. Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı; hatalı elektrik tesisatı; ürünün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden meydana gelecek hasar ve arızalar,
4. Yangın ve yıldırım düşmesi ile meydana gelecek arızalar ve hasarlar.
5. Ürünün kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar.

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.

Ürünün kullanım yerine montajı ve nakliyesi ürün fiyatına dahil değildir.

Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi sorumluluğu, tüketicinin malı satın aldığı satıcı, bayi, acenta ya da temsilciliklere aittir. Garanti belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti geçersizdir.

Ürünümüzün CE uygunluğu Kiwa Italia S.p.A. - Via Treviso, 32/34 31020 San Vendemiano (TV) Italy – Tel : + 39 0438 411755 - Fax: + 39 0438 22428 -claudio.soligon@kiwa.it- www.ikiwa.com tarafından onaylanmıştır.

İmalatçı /İthalatçı: ARÇELİK A. Ş. Genel Müdürlük Karaağaç Cad. No: 2-6 Sütlüce 34445 İstanbul/ Türkiye

Çağrı Merkezi
444 0 888

Diğer Numara
0216 585 8 888

Tüketici Hizmetleri
ARÇELİK A.Ş. Tuzla 34950 İstanbul
Tel: (0-216) 585 85 85 Fax: (0-216) 585 80 80

ARÇELİK Kombi'nin, kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik'in yetkili kıldığı Servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünü teslim tarihinden itibaren **3 (ÜÇ) YIL SÜRE İLE GARANTİ EDİLMİŞTİR.**

Garanti kapsamı içinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde yapılan işlemler için, işçilik masraflı, değiştirilen parça bedeli ya da başka bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeyecektir. Garanti süresi içinde yapılacak onarımlarda geçen süre, garanti süresine ilave edilir. Tamir süresi 20 iş günüdür. Bu süre mamulün yetkili servis atölyelerimize, yetkili servis atölyelerimizin bulunmaması durumunda Yetkili Satıcılarımıza veya Firmamıza bildirildiği tarihten itibaren başlar. Ürünün arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde Arçelik A. Ş. ürünün tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir ürünü, müşterinin kullanımına tahsis edecektir.

Arızanın giderilmesi konusunda uygulanacak teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir. Arızanın giderilmesi ürünü bulduğu yerde veya Yetkili Servis atölyelerinde yapılabilir. Müşterimizin buna onayı şarttır.

Ancak;

Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

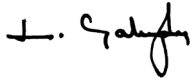
-Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya imalatçı-üretici velveya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızalarınmaldan yararlanmamayı sürekli kılması,

-Tamiri için gereken azami süresinin aşılması,

-Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir. Bu Garanti Belgesi'nin kullanılmasına 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ile bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

ARÇELİK A.Ş.

GENEL MÜDÜR



GENEL MÜDÜR YRD.



Seri No: _____

Tip: DGK 20 EK LCD-DGK 30 EK LCD _____

Teslim Tarihi, Yeri: _____

Fatura Tarihi, No: _____

Satıcı Firma Ünvanı: _____

Adres: _____

Tel-Faks: _____

Satıcı Firma (Kaşe ve İmza): _____